



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/10
15 June 2008

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十五次会议
2008年7月14日至18日，曼谷

截至2007年12月31日的双边合作进度报告

本文件包括：

- 基金秘书处的评论和建议
- 澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、葡萄牙、西班牙、瑞典和美利坚合众国的双边合作进度报告（2007年1月至12月）

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

基金秘书处的评论和建议

评论

1. 下列参与双边合作活动的国家提交了进度报告数据库：澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、葡萄牙、西班牙、瑞典和美利坚合众国。加拿大和法国还提交了叙述性进度报告（见附件一和二）。
2. 芬兰、日本和瑞士的进度报告尚未收到。然而，总表中列有来自它们以往进度报告或核准项目盘存的数据。进度报告是表明与执行委员会就双边合作核准的各个项目相关的所有筹资账户均已最终关闭的唯一手段。谨建议执行委员会请芬兰、日本和瑞士向第五十六次会议提交进度报告，因为双边机构的进度报告是所有核准的资金均已支付的财务上唯一表示，否则的话该资金（加上利息）应予返还。
3. 数据库也列入了其他曾参与双边合作国家的以往各项进度报告的其他数据（包括奥地利、比利时、捷克共和国、丹麦、匈牙利、以色列、波兰、新加坡、斯洛伐克共和国、南非和联合王国曾报告已完成的项目的数据）。这些数据被列入了合并进度报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/9）。
4. 表 1 列出了双边合作的概要情况。基金从设立伊始已为双边活动核准了超过 1.1077 亿美元。该表显示，75% 的双边活动已经完成。虽然大多数双边项目是非投资项目，双边机构估计，其项目一旦完成，将导致每年淘汰 11,592 ODP 吨。已完成和正实施的双边项目已导致淘汰 4,809 ODP 吨。双边活动的支付率为 72%。

表 1

双边合作年度概要

核准年份	核准数*	完成数	完成百分比	待淘汰 ODP*	已淘汰 ODP*	已淘汰 ODP 的百分比	核准资金加调整额 (美元)	已支付资金 (美元)	支付资金百分比	余额 (美元)	本年度估计支付额 (美元)	已核准的支助费用 (美元)	支助费用调整额 (美元)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	0%	2,883,669	2,883,669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	0%	1,445,586	1,445,586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	266	243	92%	3,192,023	3,190,374	100%	1,649	0	0	0
1995	17	17	100%	483	296	61%	4,698,849	4,654,902	99%	43,947	0	0	0
1996	26	26	100%	251	188	75%	3,453,049	3,410,887	99%	42,162	0	0	0
1997	32	30	94%	154	29	19%	4,143,406	3,263,493	79%	879,913	300,000	0	1,500
1998	39	39	100%	41	23	56%	4,472,065	4,108,650	92%	363,415	76,730	0	0
1999	61	54	89%	736	356	48%	12,902,529	10,875,625	84%	2,084,687	712,992	1,030,434	0
2000	29	28	97%	967	618	64%	4,837,561	4,808,946	99%	28,615	0	543,836	0
2001	41	32	78%	1,467	1,087	74%	7,745,351	7,209,099	93%	536,252	381,326	896,577	-11,754
2002	61	41	67%	1,097	706	64%	9,075,082	7,860,917	87%	1,164,665	162,079	917,984	106,073
2003	32	21	66%	262	133	51%	6,927,400	6,419,265	93%	508,135	505,023	743,181	58,605
2004	31	14	45%	329	15	4%	15,159,150	12,764,815	84%	2,394,335	1,817,919	1,599,058	-36,950
2005	29	10	34%	4,355	818	19%	19,320,469	3,298,923	17%	16,021,546	10,446,651	2,126,577	-84,193
2006	27	2	7%	842	298	35%	7,283,530	2,793,315	38%	4,490,215	1,578,299	902,173	0
2007	14	0	0%	344	0	0%	3,229,021	585,971	18%	2,643,050	1,311,969	439,452	0
共计	497	372	75%	11,592	4,809	41%	110,768,740	79,574,439	72%	31,202,584	17,292,988	9,199,272	33,281

*不包括结束和结转的项目

注：包括项目编制工作

执行拖延

5. 有 11 个执行拖延的双边合作项目。在 2006 年和 2007 年期间，双边执行机构使执行拖延的项目数目减少了 5 个。按照取消项目的程序（第 26/2 号决定），应向第五十六次会议提交一份关于执行拖延的项目的报告，以确定在消除造成拖延的障碍方面是否取得进展。表 2 按双边机构列出了出现执行拖延的项目，它们须向第五十六次会议提交一份的最新报告。

表 2

执行拖延的项目

编号	机构	项目名称	拖延类别
JAM/FUM/47/TAS/22	加拿大	向淘汰甲基溴使用量提供技术援助	12 个月拖延
MEX/FUM/42/TAS/122	加拿大	向遵守 2005 年淘汰 20% 甲基溴的目标提供技术援助	12 个月拖延
MOR/FUM/29/INV/37	法国	淘汰切花和香蕉生产中的甲基溴使用量	12 个月拖延
SYR/REF/29/INV/53	法国	Shoukairi 和 Co. 商业制冷设备制造中 CFC-12 向 HFC-134a 技术的转换	12 至 18 个月拖延
YEM/FUM/41/TAS/21	德国	促进农业活动中淘汰甲基溴的技术援助方案	12 个月拖延
NIR/SEV/38/TAS/104	日本	向国家传播、教育和交流运动提供援助以遵守《蒙特利尔议定书》	12 个月拖延
SRL/PHA/43/TAS/26	日本	国家履约行动计划：针对商业和工业制冷系统最终用户的奖励方案	18 个月拖延
SRL/PHA/43/TAS/27	日本	国家履约行动计划：汽车空调回收/再循环和改型	12 个月拖延
SRL/PHA/43/TAS/28	日本	国家履约行动计划：回收和再循环方案	12 至 18 个月拖延
GLO/SEV/47/TAS/269	葡萄牙	为葡萄牙语国家（安哥拉、佛得角、东帝汶、几内亚比绍、莫桑比克及圣多美和普林西比）提供交流与合作援助	18 个月拖延
MEX/FUM/42/TAS/118	西班牙	提供技术援助以遵守 2005 年淘汰 20% 甲基溴的目标	12 个月拖延

双边活动概要

6. 正在实施的 125 个双边项目中有 44 个涉及制冷剂管理计划或其组成部分。其中有 7 个投资项目；11 个技术援助活动；4 个哈龙库项目；5 个行业淘汰计划活动；14 个臭氧消耗物质淘汰计划活动；17 个氟氯化碳淘汰计划活动；9 个四氯化碳淘汰计划活动；1 个臭氧消耗物质生产关闭活动；5 个项目编制活动；3 个回收和再循环活动；2 个体制建设活动；3 个是示范活动。

澳大利亚

7. 澳大利亚目前正在执行 17 个项目，其中 16 个项目体现了澳大利亚对执行委员会 2002 年 3 月核准的《太平洋岛国区域战略》的贡献。其余正实施的澳大利亚项目是第五十次会议核准的太平洋岛国战略技术援助项目（ASP/SEV/50/TAS/52）。它已完成了 8 个额外项目并取消了 1 个项目。正在实施的澳大利亚双边项目完成后，有望实现 7.1 ODP 吨的淘汰量。

8. 缔约方第十八次会议第 XVIII/35 号决定请有关缔约方向执行委员会提交报告，介绍关于在包括密克罗尼西亚联邦、基里巴斯、马绍尔群岛、瑙鲁、纽埃、帕劳、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢和瓦努阿图在内的若干太平洋岛国建立许可证制度的情况。澳大利亚之前向基金秘书处报告称，许可证制度已分别于 2006 年 8 月和 2006 年 5 月在帕劳和萨摩亚开始实施。现在，纽埃、基里巴斯和萨摩亚也建立了自己的许可证制度。条例草案有待瑙鲁（NAU/REF/44/TAS/01）和汤加（TON/REF/361/TAS/01）国会的审议，但尚无确定日期。澳大利亚之前还报告称，马绍尔群岛（MAS/REF/36/TAS/04）已核准条例。密克罗尼西亚联邦（FSM/REF/36/TAS/01）、图瓦卢（TUV/REF/36/TAS/02）和瓦努阿图

(VAN/REF/36/TAS/02) 仍然致力于消耗臭氧层物质条例的制订工作。尽管这些国家参与了两次关于制订消耗臭氧层物质条例的区域会议，但澳大利亚报告称，密克罗尼西亚和瓦努阿图在制订条例方面的进展甚微，不过图瓦卢取得了一些进展。项目将在总体上最终确定区域战略时完成。

9. 谨建议执行委员会请那些进展甚微的国家，密克罗尼西亚联邦 (FSM/REF/36/TAS/01)、图瓦卢 (TUV/REF/36/TAS/02) 和瓦努阿图 (VAN/REF/36/TAS/02)，提交另外的情况报告。

10. 澳大利亚报告称，密克罗尼西亚联邦 (FSM/REF/36/TAS/02)、基里巴斯 (KIR/REF/36/TAS/03)、马绍尔群岛 (MAS/REF/36/TAS/02)、帕劳 (TTR/REF/36/TAS/02)、图瓦卢 (TUV/REF/36/TAS/04)、瓦努阿图 (VAN/REF/36/TAS/04) 和所罗门群岛 (SOI/REF/36/TAS/04) 的汽车空调及回收和再循环项目将在总体上最终确定区域战略时完成。谨建议执行委员会要求就这些项目提交另外的情况报告。

加拿大

11. 附件一载有加拿大的叙述性进度报告。加拿大正执行 16 个双边项目，其中大多数涉及氟氯化碳或消耗臭氧层物质淘汰计划。它已完成了其他 58 个项目并取消了 1 个项目。加拿大目前正在执行的双边项目完成后，其有望实现 133.1 ODP 吨的淘汰量。加拿大正在玻利维亚和智利执行制冷剂管理计划。智利的制冷剂管理计划曾出现拖延，但目前正在取得进展。加拿大还在执行一个技术援助项目——“拉丁美洲海关执法网络：防止消耗臭氧层物质的非法贸易”，还正在布基纳法索和圣卢西亚执行氟氯化碳淘汰计划，在玻利维亚、古巴和乌拉圭执行消耗臭氧层物质淘汰计划，在牙买加、墨西哥和特立尼达和多巴哥执行三个甲基溴技术援助项目，在贝宁和智利开展氟氯化碳淘汰计划项目编制工作。

12. 加拿大在玻利维亚 (BOL/REF/36/TAS/20) 的制冷剂管理计划活动已出现拖延。这些活动预计将在 2008 年完成。针对臭氧层问题的公共宣传活动 (BOL/REF/36/TAS/20) 和关于臭氧消耗的学校教科书编制工作的最后剩余活动曾因管理困难而出现拖延，现在已经完成并等待最后报告。谨建议执行委员会要求就该项目提交另外的情况报告。

13. 加拿大正在执行五个多年期协定，其中包括在玻利维亚的 1 个最终淘汰管理计划项目，在布基纳法索的 1 个最终淘汰管理计划项目，在古巴的 2 个国家臭氧消耗物质淘汰计划，在圣卢西亚的 1 个最终淘汰管理计划项目和在乌拉圭的 1 个最终淘汰管理计划项目。

执行拖延的项目

14. 加拿大的两个双边项目被归入执行拖延项目。它们是牙买加实施的向淘汰甲基溴使用量提供技术援助项目 (JAM/FUM/47/TAS/22) 和墨西哥实施的向遵守 2005 年淘汰 20% 甲基溴的目标提供技术援助项目 (MEX/FUM/42/TAS/122)。

法国

15. 附件二载有法国的叙述性进度报告。法国正在执行 29 个双边项目。报告称 62 个项目已完成，1 个项目被取消。法国正在执行的项目中有 8 个是投资项目，包括：两个氟氯化碳淘汰计划项目，其中一个在伊朗伊斯兰共和国，一个在肯尼亚；在印度的三个四氯化碳淘汰计划项目；在阿拉伯叙利亚共和国的一个制冷项目；在塞舌尔的一个消耗臭氧层物质淘汰计划；以及在摩洛哥的一个甲基溴投资项目。法国正在中非共和国、埃塞俄比亚、老挝人民民主共和国、马达加斯加、莫桑比克、乌干达和坦桑尼亚联合共和国实施制冷剂管理计划。法国还在伊朗伊斯兰共和国实施哈龙库，在黎巴嫩和摩洛哥执行回收和再循环项目，在非洲区域执行一个冷风机示范项目，在埃塞俄比亚、老挝人民民主共和国和乌干达执行三个最终淘汰计划编制项目，在印度执行一个四氯化碳淘汰技术援助项目以及一个针对非洲海关执法网络的技术援助项目。法国正在执行的项目一旦完成，淘汰量将达到 1,798.4 ODP 吨。

16. 法国正执行四个多年期协定，包括在印度的四个四氯化碳淘汰项目，在伊朗伊斯兰共和国的一个国家氟氯化碳淘汰计划项目，在肯尼亚的一个最终淘汰管理计划和在塞舌尔的一个最终淘汰管理计划。法国报告了这些协定的执行进度。法国通过德国技术合作公司在印度执行四个四氯化碳淘汰项目做出了很大贡献。在 2008 年和 2009 年，活动的主要侧重点将放在培训和技术援助/向各行业内传播信息。还对符合投资支助条件的企业进行了评估。

17. 法国通过德国技术合作公司在伊朗伊斯兰共和国执行国家氟氯化碳淘汰计划也做出了很大贡献。本期付款的资金将用于采购 2007 年中标的设备。2007 年 12 月已向伊朗交付 180 台，并将在 2008 年 8 月之前分配。

18. 在肯尼亚，在 2007 年 6 月消耗臭氧层物质获得核准之后已做出种种努力，着手执行该项目下的各项具体活动（KEN/PHA/44/INV/37）。但是，政治动荡造成了执行拖延。已采购了必要的识别器。计划在 2008 年举办海关和技术人员培训，并且已经承诺为这些活动提供资金。关于塞舌尔的最终淘汰管理计划（SEY/PHA/51/INV/12），为培训中心提供了设备，并开展了关于碳氢化合物的培训。但是，报告称在为该项目进口碳氢化合物方面出现了拖延。

19. 谨建议执行委员会要求就肯尼亚和塞舌尔的项目提交情况报告。

执行拖延的项目

20. 法国的两个双边项目被归入执行拖延项目。它们是摩洛哥的甲基溴淘汰项目（MOR/FUM/29/INV/37）和阿拉伯叙利亚共和国的制冷项目（SYR/REF/29/INV/53）。

德国

21. 德国正在执行 34 个双边项目。它已完成了 128 个其他项目并取消了 4 个项目。正在执行的项目完成后，淘汰量将达到 2,741.5 ODP 吨。德国正在执行的 34 个项目中有 16 个是投资项目，包括：七期氟氯化碳淘汰计划：巴西二期、伊朗伊斯兰共和国二期、莱索托一期、纳米比亚一期、津巴布韦一期；在印度的两期四氯化碳淘汰计划项目；在印度的一个制冷行业淘汰计划项目；在阿富汗（二期）、毛里求斯和巴布亚新几内亚的四期消耗臭氧层物质淘汰计划；和在约旦和肯尼亚的两个甲基溴项目。德国还在安哥拉（1 个）、博茨瓦纳（1 个）、利比里亚（5 个）、斯威士兰（1 个）、阿拉伯叙利亚共和国（1 个）和赞比亚（1 个）执行制冷剂管理计划活动。

22. 德国还在进一步执行两个哈龙库活动。一个在克罗地亚，另一个在非洲区域。它还在印度执行一个四氯化碳淘汰技术援助项目，在也门执行一个甲基溴技术援助项目，在非洲区域执行一个冷风机示范项目。此外，还有在坦桑尼亚联合共和国的一个回收和再循环项目以及在安哥拉和巴布亚新几内亚的两个体制建设项目。

执行拖延的项目

23. 2007 年，德国有一个双边项目被归入执行拖延项目。2006 年，德国有五个项目被归入执行拖延项目。在 2007 年，拖延的项目是也门的一个甲基溴技术援助项目（YEM/FUM/41/TAS/21）。

无需通过针对执行延误的程序加以监测的项目

24. 关于在坦桑尼亚联合共和国的制冷剂管理计划项目（URT/REF/36/TAS/14），德国报告称已经开始建设回收和再循环中心，但是未能按计划在 2007 年 12 月以前完成。回收活动正在进行，并且已建立了一个数据库以便进行定期监测。德国技术合作公司正在等待关于各项活动的最后报告。谨建议执行委员会要求就该项目提交另外的情况报告。

多年期协定

25. 德国正在执行 11 个多年期协定，它们涉及阿富汗、巴西、印度（两个）、伊朗伊斯兰共和国、肯尼亚、莱索托、毛里求斯、纳米比亚、巴布亚新几内亚和津巴布韦。德国报告称，这些协定的各期进展顺利，大部分活动都符合都年度工作计划，但伊朗伊斯兰共和国的协定除外。

26. 德国以前曾报告称，在伊朗的淘汰计划部分（IRA/PHA/45/INV/169）未取得进展，尽管所有资金均已承付。最近，德国报告称，已支付资金用于泡沫塑料行业其他制造商的转换。但是，仍未提出销毁证明。谨建议执行委员会要求就该项目向第五十六次会议提交另外的情况报告。

哈龙库项目

27. 在克罗地亚，哈龙库项目（CRO/HAL/43/TAS/24）似乎在过去的两年里受阻，德国在此期间报告称，它一直试图为该库寻找一个适当场址。在此期间，该项目资金仅支付了 7,500 美元。德国报告称，2007 年 3 月曾派出过一个协商团并与国家臭氧机构确定了新的行动计划和时限。发现了一家企业，并于 2007 年 12 月完成了哈龙库设备的投标工作。这一设备将在 2008 年 5 月交付。

28. 德国正在执行东非和南部非洲国家（博茨瓦纳、埃塞俄比亚、肯尼亚、莱索托、纳米比亚、坦桑尼亚和津巴布韦）区域哈龙库（AFR/HAL/35/TAS/29）。德国报告称，已同南非消防局签署了谅解备忘录，设备也已从非洲氧气厂的厂房中移出，并在新的地点投入使用。已经开始对来自受益国并已装运到南非哈龙库的储存哈龙开展再循环工作。莱索托正在实施一项奖励计划，以淘汰安装的 halon-1211 系统。最后，津巴布韦和博茨瓦纳的电力公司正准备让其 halon-1301 系统退出运行。谨建议执行委员会要求就这些项目向第五十六次会议提交另外的情况报告。

意大利

29. 意大利正在执行的 4 个投资项目，一旦完成，淘汰量将达到 601.1 ODP 吨。意大利 2004 年完成了四个泡沫塑料项目，2005 年完成了一个制冷项目，2006 年完成了一个甲基溴项目，2007 年完成了另一个制冷项目。正在进行的项目包括塞内加尔的一个最终淘汰管理计划项目，刚果民主共和国的一个溶剂项目以及喀麦隆和中国的两个甲基溴项目，预计分别于 2010 年和 2015 年完成。

30. 意大利正在执行两个多年期协定——一个在中国，一个在塞内加尔。在淘汰甲基溴方面中国比计划提前了一年，2007 年的消费量为 389.54 ODP 吨，等于商定的 2008 年最大符合条件的消费量 390 ODP 吨。关于在塞内加尔的最终淘汰管理计划，意大利报告称，已同国家臭氧机构合作对海关官员进行了培训，也已对采购投标做出安排。也正在协调将为最终淘汰管理计划其他部分采购的设备的范围及其规格。

葡萄牙

31. 葡萄牙正在执行一个 2005 年核准的技术援助项目（GLO/SEV/47/TAS/269）。该项目被归入执行拖延项目，并计划在 2008 年 12 月之前完成。葡萄牙报告称，由于财务原因，在 2006 年 12 月仅向环境规划署转交了资金。同时，开展了多项活动，重点是利用“Ozzy 臭氧”材料进行教育和公共宣传。

西班牙

32. 西班牙正在执行三个甲基溴双边项目，包括巴西的一个投资项目以及墨西哥和巴拉圭的两个技术援助项目。这些项目一旦执行，淘汰量将达到 172.8 ODP 吨。墨西哥的甲基溴技术援助项目（MEX/FUM/42/TAS/118）被归入执行拖延项目。

瑞典

33. 瑞典正在执行五个技术援助项目，包括菲律宾的两个国家氟氯化碳淘汰计划，罗马尼亚的一个国家氟氯化碳淘汰计划，泰国的一个哈龙库项目和塞尔维亚的一个国家氟氯化碳淘汰计划。瑞典正在执行的项目一旦完成，淘汰量将达到 135.9 ODP 吨。

多年期协定

34. 瑞典正在执行三个涉及国家氟氯化碳淘汰计划的多年期协定。分别是在菲律宾、罗马尼亚和塞尔维亚。瑞典报告称，2007 年在菲律宾，回收场地的建设已破土动工（PHI/PHA/44/TAS/77）。但是，由于招标过程中的失利，采购回收设施所需两台主要设备中的一台继续受到拖延。瑞典预计，在采购回收设备之后，回收设施将于 2008 年第三季度启用。此外，凭单制度受益国在 2007 年第四季度开展了一项氟氯化碳回收调查，该调查将持续到 2008 年第二季度。瑞典报告称，将在 2008 年春进行一次第三方审计，以核查在凭单制度下各项指导方针和程序的遵守情况，以及维修站设备的运作情况（使用、性能、养护以及条例和政策的履行情况）。

35. 关于 2005 年 4 月执行委员会第四十五次会议核准的罗马尼亚国家氟氯化碳淘汰计划（ROM/PHA/45/TAS/31），尽管出现拖延，但在 2006 年仍取得了一些进展。这其中的部分原因是项目管理机构尚未建立，还有在加入欧洲联盟过程中对罗马尼亚部门施加的额外制约。造成拖延的原因还包括国家臭氧机构的人员变动。该项目计划完成的日期已订正为 2009 年 12 月 31 日。瑞典报告称，新国家臭氧机构将于 2008 年 2 月启动，2008 年 3 月国家臭氧机构、工发组织和斯德哥尔摩环境研究所举行了一次会议，并且还制订了针对剩余工作的计划。

36. 已经开始执行塞尔维亚的国家氟氯化碳淘汰计划（YUG/PHA/43/TAS/22），工发组织为牵头机构，瑞典是合作机构。由于瑞典在 2006 年决定关闭双边窗口，工发组织便成为唯一的执行机构，而瑞典仅通过已签署合同的瑞典顾问提供支助。该项目已出现重大拖延，部分原因是在项目管理机构运作方面存在诸多困难，此外还因为黑山的独立。国家臭氧机构工作人员的频繁变动进一步加剧了拖延。项目管理机构的征聘工作已经开始。2008 年 3 月，斯德哥尔摩环境研究所和工发组织应邀与环境部副部长举行会议，讨论有待开展的剩余工作。斯德哥尔摩环境研究所和国际顾问也与环境部举行了会议，讨论剩余工作的具体时限。该项目计划完成的日期已订正为 2009 年 12 月 31 日。

37. 谨建议执行委员会要求就这些项目向第五十六次会议提交另外的情况报告。

美利坚合众国

38. 美利坚合众国正在中国针对各类氟氯化碳、四氯化碳和哈龙加快淘汰计划执行一个多年期协定投资项目。该项目计划于 2009 年 12 月完成。

建议

39. 谨建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、葡萄牙、西班牙、瑞典和美利坚合众国政府提交的进度报告；
- (b) 请芬兰、日本和瑞士政府向执行委员会第五十六次会议提交其进度报告；
- (c) 请加拿大、法国、德国、日本、葡萄牙和西班牙政府向执行委员会第五十六次会议提交关于执行拖延项目的报告，如本文件表 2 所示；
- (d) 要求就以下项目提交另外的情况报告：
 - (一) 由澳大利亚在密克罗尼西亚联邦执行的海关官员培训项目 (FSM/REF/36/TAS/01) ；
 - (二) 在图瓦卢执行的海关官员培训项目 (TUV/REF/36/TAS/02) ；
 - (三) 由澳大利亚在瓦努阿图执行的海关官员培训项目 (VAN/REF/36/TAS/02) ；
 - (四) 由澳大利亚在密克罗尼西亚联邦执行的汽车空调回收和再循环项目 (FSM/REF/36/TAS/02) ；
 - (五) 由澳大利亚在基里巴斯执行的汽车空调回收和再循环项目 (KIR/REF/36/TAS/03) ；
 - (六) 由澳大利亚在马绍尔群岛执行的汽车空调回收和再循环项目 (MAS/ REF/36/TAS/02) ；
 - (七) 由澳大利亚在帕劳执行的汽车空调回收和再循环项目 (TTR/REF/36/TAS/02) ；
 - (八) 由澳大利亚在图瓦卢执行的汽车空调回收和再循环项目

- (TUV/REF/36/TAS/04) ;
- (九) 由澳大利亚在瓦努阿图执行的汽车空调回收和再循环项目(VAN/REF/36/TAS/04) ;
- (十) 由澳大利亚在所罗门群岛执行的汽车空调回收和再循环项目(SOI/REF/36/TAS/04) ;
- (十一) 由加拿大在玻利维亚执行的制冷剂管理计划公共宣传方案(BOL/REF/36/TAS/20) ;
- (十二) 由法国在肯尼亚执行的最终淘汰管理计划(KEN/PHA/44/INV/37) ;
- (十三) 由法国在塞舌尔执行的最终淘汰管理计划(SEY/PHA/51/INV/12) ;
- (十四) 由德国在坦桑尼亚执行的回收和再循环项目(URT/REF/36/TAS/14) ;
- (十五) 由德国在伊朗执行的国家氟氯化碳淘汰计划(IRA/PHA/45/INV/169) ;
- (十六) 由德国在克罗地亚执行的哈龙库项目(CRO/HAL/43/TAS/24) ;
- (十七) 由德国执行的东非和南部非洲国家(博茨瓦纳、埃塞俄比亚、肯尼亚、莱索托、纳米比亚、坦桑尼亚和津巴布韦)区域哈龙库(AFR/HAL/35/TAS/29) ;
- (十八) 由瑞典在菲律宾执行的氟氯化碳淘汰计划(PHI/PHA/44/TAS/77) ;
- (十九) 由瑞典在罗马尼亚执行氟氯化碳淘汰计划(ROM/PHA/45/TAS/31) ; 以及
- (二十) 由瑞典在塞尔维亚执行氟氯化碳淘汰计划(YUG/PHA/43/TAS/22) 。

Annex I

PROGRESS REPORT OF CANADA

2007 Status on Canada's Bilateral Activities

I. Project Approvals and Disbursements

A. Annual Summary Data

As of December 31st 2007, the Executive Committee has approved 77 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the US \$ 8,450,896 approved as bilateral contributions from Canada, US \$ 7,441,861 has been disbursed including completed projects. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500
1994	\$536,270
1995	\$50,000
1996	\$761,685
1997	\$853,950
1998	\$548,710
1999	\$727,040
2000	\$917,251
2001	\$878,582
2002	\$525,450
2003	\$412,959
2004	\$682,825
2005	\$177,259
2006	\$407,365
2007	\$322,050
TOTAL	\$8,450,896

*Adjusted for the return of unutilized funds

B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$562,000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	4	\$335,610
Project Preparation	8	\$173,010
Technical Assistance	38	\$5,435,345
Training	23	\$1,944,931
TOTAL	77	\$8,450,896

*Adjusted for the return of unutilised funds

II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada technically completed 7 projects.

III. Global and Regional Project Highlights

The following provides highlights of a few selected projects.

Burkina Faso: TPMP, 1st Tranche:

The Canadian component of this TPMP, co-implemented with UNEP, includes the establishment of a Retrofit Centre in Burkina Faso for the retrofitting of refrigeration and air conditioning equipment, and supply retrofitting tools and equipment to refrigeration technicians. In 2007, a centre to function as the Retrofit Centre was established, a first phase of equipment procurement was completed, and this equipment was used in a training workshop to demonstrate retrofitting to different refrigerants. A second and final phase of equipment should be shipped to Burkina Faso by mid-2008, completing Canada's activities for the first tranche of this project.

Chile: Refrigerant Management Plan (RMP), CFC Recovery & Recycling Component

Canada is responsible implementing two components of Chile's RMP, jointly implemented with UNEP. The first component, related to the training of technicians and the establishment of refrigeration standards has been completed, with the Recovery and Recycling (R&R) component of the RMP remaining. R&R activities commenced in September 2006 and R&R equipment was delivered in 2007, followed by training and distribution of equipment to refrigeration technicians. Use of equipment is monitored by NOU. A second and final phase of R&R equipment procurement was initiated during the second semester of 2007 and should be completed by first semester of 2008. Final training of technicians and monitoring with respect to this phase are expected to be completed by mid-2008. It will be followed by a Servicing Sector Phase-out Plan, to be submitted for approval in 2008.

Mexico: Technical Assistance to Phase-out Methyl Bromide

Canada is responsible for implementing the component of this project focused on phasing out MB in the storage sector. Substantial progress has been made, including the development of a MB users database, information workshops on MB alternatives with MB consumers, and the application of MB alternatives with technical assistance in 9 companies in Mexico. It is anticipated that this project will be completed by mid-2008, with additional implementation of the technical assistance activities. It will be followed by an MB phase-out plan, to be jointly implemented with UNIDO and submitted for approval in 2008.

IV. Completed and On-going Projects

Of the 77 activities approved to date, 58 have been completed, one was closed, 2 have been transferred to other agencies and the remaining 16 are on-going.

V. Status of Project preparation, by country

Chile Servicing Sector Phase-out Plan Preparation:

Canada is currently working together with UNEP on the completion of Chile's RMP. Canada received ExCom approval to prepare a Servicing Sector Phase-out Plan for Chile to assist the country in meeting the 2010 CFC complete phase-out date for its servicing sector. Project preparation work was conducted during the last quarter of 2007 and a draft of the project proposal has been completed. Canada is planning to submit the project proposal to the second meeting of the ExCom in 2008.

VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

n/a

Annex II

PROGRESS REPORT OF FRANCE



SECRETARIAT DU FONDS FRANÇAIS POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL

SUMMARY NARRATIVE OF FRANCE PROGRESS REPORT UNTIL 31 DEC 2007

According to the decisions ExCom 17/22, 22/79 and 22/16, France has prepared its annual progress report on the projects implemented through its bilateral contribution to the Multilateral Fund. This report comprises a summary narrative report and a database (Annex2).

In 2007, France, through the French GEF Secretariat has set as a priority to secure external funding, a pre-condition, for the regional “Strategic demonstration project for accelerated conversion of CFC chillers in 5 African Countries (Cameroon, Egypt, Namibia, Nigeria and Sudan) (AFR/REF/48/DEM/36)”. This has meant redrafting the project document according to the French GEF template, after carrying out further project preparation for 30 000,-€ This activity was successful in the **same year**, as 750 000,-€ have been approved by the Steering committee of the French GEF under the climate change window.

France also got involved in the preparation of the regional “African customs enforcement networks for preventing illegal trade of ODS in the African sub-regional trade organizations (CEMAC, COMESA, SACU and UEMOA)”, a project, which concerns 38 countries and which will be implemented in cooperation with UNEP.

I. Project Approvals and Disbursements:

A. Annual Summary Data:

From 1994 until 31 December 2007, the Executive Committee (ExCom) approved 97 projects as French bilateral contribution to the Multilateral Fund.

In 2007, the Executive Committee approved four new activities and the transfer of three projects in Ivory Coast to UNIDO per decision 51/14 (i), following a common agreement between France, the Ivory Coast and UNIDO (The corresponding amounts have not yet been written in the adjustment columns of the progress report 2007, because the transfer of the funds itself will occur in 2008, once an agreement is reached regarding the exchange rate to be used and the procedure is cleared by the French Ministry of finance).

In reference to the Multilateral Fund Secretariat table, France’s total approved funding plus adjustments¹ since 1994 equals US\$ 14 085 668,00 at the end of 2007.

¹ Adjustments correspond to changes in project budgets that have been approved by the Executive Committee.

The annual values are the following:

Approved funding plus Adjustments	
Year	
1994	\$222 416,00
	\$120 000,00
1995	
1996	\$944 662,00
1997	\$1 745 636,00
1998	\$648 404,00
1999	\$2 624 614,00
2000	\$246 837,00
2001	\$532 182,00
2002	\$1 064 500,00
2003	\$1 006 620,00
2004	\$1 567 045,00
2005	\$2 057 752,00
2006	\$580 000,00
2007	\$725 000,00
Total	\$14 085 668,00

At the end of 2007, US\$ 7 398 932 have been disbursed, or 52.5 % of the Adjusted approved amounts.

B. Summary of Data by Project Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

According to the Multilateral Fund Secretariat classification, France's 97 bilateral activities are classified in the following way:

Type	number of Projects	Approved Funding + Adj (US\$)	%
Country Program (CPG)	4	\$ 130 936,00	1%
Demonstration (DEM)	1	\$ 360 000,00	3%
Institutional Strengthening (I)	1	\$ 25 983,00	0%
Investment Project (INV)	26	\$ 8 168 588,00	58%
Project Preparation (PRP)	17	\$ 401 167,00	3%
Technical Assistance (TAS)	33	\$ 3 991 042,00	28%
Training (TRA)	15	\$ 1 007 952,00	7%
TOTAL	97	\$ 14 085 668,00	

II. Project Completions since Last Report

The following projects have been completed in 2007:

IRA/PHA/41/INV/163	National CFC phase-out plan: 2004 annual implementation programme
SYR/REF/29/INV/48	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarkisian Refrigerators

IV. Performance Indicators (INV, TAS and TRA):

Project preparation, country programs and institutional strengthening projects are not taken into account by the performance indicators. Since 1994, these activities correspond to 23% of France's portfolio.

75 projects out of 97 are demonstration, investment, technical assistance and training projects. Their status is the following on 31 December 2007:

	Closed	Completed	Financially completed	ongoing	Transferred
DEMonstration				1	
INV (investment)	1	5	10	8	2
TAS (technical assistance)		4	14	12	3
TRA (training)			10	5	
Total	1	9	34	26	5

V. Status of Agreements and Project Preparation by country:

The Executive Committee has approved a total of 16 project preparations as French bilateral contribution to the Multilateral Fund since 1994. 13 have been completed.

One new preparation project was approved in 2007:

- A Project preparation for a terminal phase-out management plan in the servicing sector for Ethiopia.

VI. Administrative issues (Operational, Policy, Financial, and Other Issues)

A. Meetings Attended

The French GEF Secretariat represented France in 3 Executive Committee meetings and carried out field visits to Iran and Laos.

B. Co-operation

France has continued to co-operate with Germany through financial agreements in which the GTZ implements projects on behalf of France.

Through the “Strategic demonstration project for accelerated conversion of CFC chillers in 5 African Countries (Cameroon, Egypt, Namibia, Nigeria and Sudan) (AFR/REF/48/DEM/36)”, France has further increased its cooperation with UNIDO as both agencies secured external funding for the project.

France also worked in close cooperation with UNEP in order to submit the “African customs enforcement networks for preventing illegal trade of ODS in the African sub-regional trade organizations (CEMAC, COMESA, SACU and UEMOA)” for approval by the ExCom.

C. Adjustments

None

D. Other Issues

None

Annex I Country Development and Institutional Strengthening Unit Highlights

A. Country Programs

Since 1994, 4 Country Program preparations have been approved and completed for Mauritania, Vietnam, Madagascar and Vietnam.

B. Institutional Strengthening:

1 project was approved in 1994 and completed in 1999.

Annex II: Database of French bilateral activities carried out within the framework of the Montreal Protocol on 31 December 2005.